

NÁVOD

T1565

Termoelektrické snímače teploty kabelové plastikářské



- Termočlánek 1× "J", "K".
- Měřicí rozsah -50 až +800 °C.
- Třída přesnosti 1, 2 dle ČSN EN 60584-1.
- Izolovaný měřicí konec.
- Průměr stonku 6 a 8 mm, vrcholový úhel 120°.
- Materiál stonku nerezová ocel 1.4401.
- Šroubovitě stavitelný odpružený bajonetový uzávěr v rozsahu 15 až 190 mm, s vnitřním průměrem 12,2 až 15,2 mm / 2 sloty.
- Volitelná délka, izolace a ukončení vedení.
- Celonerezové provedení.
- Volitelné upevňovací šroubení.
- Stupeň krytí až IP 67.

Obsah

1. Obecné pokyny a informace.....	3	3. Popis výrobku.....	5
1.1 Použité symboly	3	3.1 Použití	5
1.2 Bezpečnostní upozornění a varování	3	3.2 Popis	5
1.3 Rozsah dodávky	3	3.3 Rozměrové nákresy	5
1.4 Popis dodávky a balení	3	4. Pokyny pro instalaci, obsluhu a údržbu.....	6
1.5 Skladování	3	4.1 Instalace a uvedení do provozu	6
1.6 Instalace, obsluha a údržba	3	4.2 Obsluha a údržba	6
1.7 Náhradní díly	3	7. Objednání	8
1.8 Opravy	3	7.1 Objednací tabulka	8
1.9 Záruka	3		
2. Ukončení provozu a likvidace	4		
2.1 Ukončení provozu	4		
2.2 Nakládání s obaly a likvidace	4		

1. Obecné pokyny a informace

1.1 Použité symboly



značka varování, pro bezpečné použití je nutné postupovat dle návodu



značka CE osvědčuje shodu výrobku se směrnicemi EU a odpovídajícími nařízeními vlády



symbol „Výstup“



symbol „Napájení“



výrobek nepatří do komunálního odpadu a podléhá oddělenému sběru

1.2 Bezpečnostní upozornění a varování



Přístroj musí být napájen z bezpečného zdroje napětí splňujícího požadavky normy ČSN EN 61010-1 a musí být instalován v souladu s národními požadavky a normami zajišťujícími bezpečnost.

V ČR smí přístroj instalovat pouze kvalifikovaná osoba po seznámení s tímto návodem.

Přístroj nesmí být používán jinak než v souladu s tímto návodem.

Pro zamezení rizika elektrického úrazu nebo požáru nesmí být překročeny maximální provozní parametry přístroje, zejména nesmí být překročen rozsah pracovních teplot působením tepla z připojených nebo okolních technologických zařízení!

Přístroj instalujte do vhodného prostředí bez přímého slunečního záření, prachu, vysoké teploty, mechanických vibrací a rázů, chraňte jej před deštěm a nadměrnou vlhkostí.

1.3 Rozsah dodávky

K výrobku se dodává:

- návod na montáž, obsluhu a údržbu
- kalibrační list (jen u snímačů s kalibrací)

1.4 Popis dodávky a balení

Výrobek je zabalen do ochranného obalu a označen identifikačním štítkem s potvrzením výstupní kontroly.

Výrobek nesmí být při přepravě vystaven přímému dešti, otřesům a rázům.

1.5 Skladování

V suchých prostorách s teplotou -40 až +80 °C bez kondenzace vodních par.

1.6 Instalace, obsluha a údržba

Při instalaci, uvádění do provozu, obsluze a údržbě dbejte pokynů uvedených v kapitole 4.

1.7 Náhradní díly

Každou kompaktní část výrobku, k jejíž výměně nejsou nutné speciální postupy nebo technologické operace, lze zároveň objednat jako náhradní díl.

1.8 Opravy

Výrobky opravuje výrobce. Do opravy se výrobky zasílají spolu s popisem závady v obalu, který zaručuje tlumení rázů a otřesů a chrání před poškozením během dopravy.

1.9 Záruka

Na výrobek se poskytuje záruka 24 měsíců ode dne dodání uvedeného na dodacím listu. Výrobce ručí za technické a provozní parametry výrobků v rozsahu dle platné dokumentace. Záruční doba je uvedena u jednotlivých položek a běží ode dne převzetí zboží kupujícím nebo od předání přepravci. Reklamační vady se uplatňují písemně u výrobce v záruční době spolu s reklamovaným výrobkem. Reklamující uvede identifikaci výrobku, číslo dodacího listu a popis závady.

Výrobce neodpovídá za vady způsobené nesprávným skladováním, nesprávným vnějším zapojením, poškozením vnějšími vlivy, zejména působením veličin nepřijatelné velikosti, neodbornou montáží, chybným seřízením, nesprávnou obsluhou nebo běžným opotřebením.

2. Ukončení provozu a likvidace

2.1 Ukončení provozu

Při ukončení provozu je možno po odpojení napájecího napětí provést demontáž a likvidaci.

2.2 Nakládání s obaly a likvidace

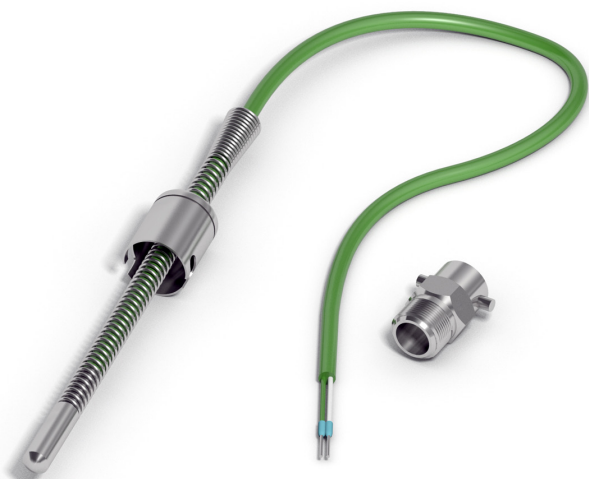


Výrobky neobsahují ekologicky závadné díly. Veškeré výrobcem používané obaly, obalové materiály a součásti obalů uváděné na trh nebo do oběhu splňují podmínky stanovené zákonem č.477/2001 Sb.

Společnost JSP, s.r.o. má v souvislosti s nakládáním s obaly uzavřenou smlouvu o sdruženém plnění č. EK-F00022475 s autorizovanou obalovou společností EKO-KOM a.s. a dále je zapojena do kolektivního systému ASEKOL, který zajišťuje v souladu s ustanovením § 37h odst. 1. písm. c) a § 37n odst. 3. zákona o odpadech společné plnění povinností výrobců pro zpětný odběr, oddělený odběr, zpracování, využití a odstranění elektrozařízení a elektroodpadu na území České republiky. Elektronické výrobky, uváděné společností JSP poprvé na trh, jsou označeny značkou pro recyklaci a logem JSP.

Staré výrobky mohou zákazníci vracet ve sběrných místech systému ASEKOL, případně v místě nákupu. Seznam sběrných míst systému ASEKOL najdete na webových stránkách www.asekol.cz.

3. Popis výrobku



T1565 – Termoelektrické snímače teploty kabelové plastikářské

- Termočlánek 1× “J”, “K”.
- Měřicí rozsah -50 až +800 °C.
- Třída přesnosti 1, 2 dle ČSN EN 60584-1.
- Izolovaný měřicí konec.
- Průměr stonku 6 a 8 mm, vrcholový úhel 120°.
- Materiál stonku nerezová ocel 1.4401.
- Šroubovitě stavitelný odpružený bajonetový uzávěr v rozsahu 15 až 190 mm, s vnitřním průměrem 12,2 až 15,2 mm / 2 sloty.
- Volitelná délka, izolace a ukončení vedení.
- Celonerezové provedení.
- Volitelné upevňovací šroubení.
- Stupeň krytí až IP 67.

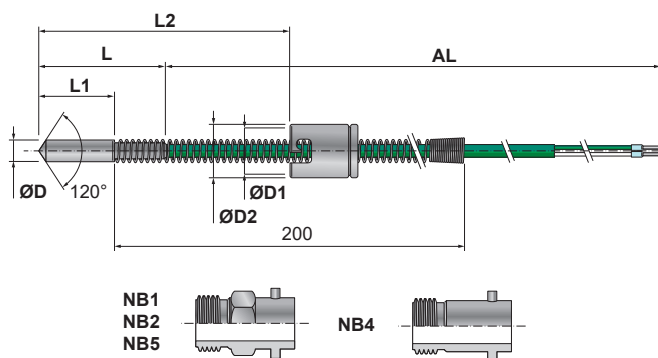
3.1 Použití

Kabelové termoelektrické plastikářské snímače teploty T1565 s pevně napojeným vedením ve formě kabelu jsou určeny pro dálkové měření teploty na strojích pro zpracování plastických hmot a podobné aplikace.

3.2 Popis

Jednoduchý termočlánek typu “J”, “K” je uložen ve stonku snímače. Na stonku navazuje nerezová pružina s rozšířeným zakončením. V celé délce pružiny je možné nastavit požadovanou pozici bajonetového uzávěru. Snímače se montují pomocí bajonetového uzávěru a volitelného upevňovacího šroubení, které může být součástí dodávky, do vývrtů.

3.3 Rozměrové nákresy



4. Pokyny pro instalaci, obsluhu a údržbu

4.1 Instalace a uvedení do provozu

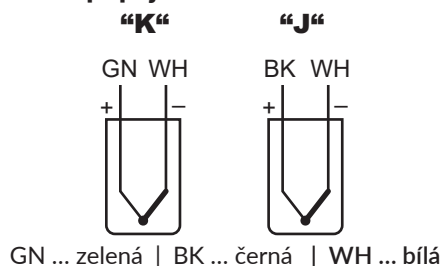
4.1.1 Obecné pokyny

- Při montáži přístroje nepoužívejte násilí, aby nedošlo k jeho poškození.
- Snímače se připojují přímo k vyhodnocovacímu přístroji nebo na svorky sdružovací skříňě.

4.1.2 Uvedení do provozu

Po připojení snímače na svorky navazujícího přístroje je výrobek připraven k provozu.

4.1.3 Elektrické připojení



4.2 Obsluha a údržba

Snímače nevyžadují obsluhu ani údržbu.

Doporučuje se, v předem zvolených intervalech, kontrola upevnění snímačů.

Pro zajištění metrologických parametrů snímačů je nutné provádět periodickou kontrolu těchto parametrů kalibrací. Periodu kalibrace si na základě provozních podmínek a interních metrologických předpisů stanoví uživatel sám. Výrobce doporučena perioda je 12 měsíců. Pokud je při kalibraci zjištěna odchylka od očekávaných metrologických parametrů je nutné snímač vyměnit.

5. Parametry výrobku

5.1 Technické parametry

Termočlánek:

"J", "K", třída přesnosti 2 dle ČSN IEC 584-2

Měřicí rozsah snímače:

-50 až +350 °C ... termočlánek "J"

-40 až +800 °C ... termočlánek "K"

(v závislosti na izolaci vedení)

Elektrická pevnost:

500 Vef

Použité materiály:

stonek ... nerezová ocel 1.4401

pružina ... nerezová ocel

bajonetový uzávěr ... nerezová ocel 1.4305

Teplotní odolnost a stupeň krytí:

Kód	Provedení izolace vedení	Měřicí rozsah	Teplota okolí kabelu	Průřez / průměr větví	Stupeň krytí
- pro termočlánek "J"					
I1	silikonová izolace	-50 až +200 °C	-50 až +200 °C	2× 0,22 mm ²	IP 67
I2	teflonová izolace	-50 až +260 °C	-50 až +260 °C	2× 0,22 mm ²	IP 67
I4	izolace skelnými vlákny + opletení ocelovým drátem	-20 až +350 °C	-20 až +350 °C	2× 0,22 mm ²	IP 60
- pro termočlánek "K"					
I5	izolace skelnými vlákny + opletení pocínovaným měděným drátem	-20 až +350 °C	-20 až +350 °C	2× 0,25 mm ²	IP 60
I6	izolace skelnými vlákny	-40 až +600 °C	-40 až +600 °C	2× Ø 1 mm	IP 60
I7	izolace minerálními vlákny	-40 až +800 °C	-40 až +1200 °C	2× Ø 0,8 mm	IP 60

5.2 Metrologické parametry

Snímače lze dodat:

- jako snímače s kalibrací
- jako snímače nekalibrované

Dovolené tolerance jednotlivých tříd přesnosti jsou uvedeny v ČSN IEC 584-2. Počáteční dovolená odchylka je vztažena k prvotní kalibraci měřidla. Pro zajištění přesnosti měření je třeba snímače pravidelně kalibrovat, v závislosti na provozních parametrech. Snímače je možné dodat s kalibrací v několika teplotních bodech, podle požadavku zákazníka.

6. Objednání

6.1 Objednací tabulka

Termoelektrický snímač teploty kabelový plastikářský T1565 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

Termočlánek T1565 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

1. kód	Popis	Měřicí rozsah
21	1× "J" (Fe-CuNi), izolované	-50 až +350 °C
22	1× "K" (NiCr-NiAl), izolované	-40 až +800 °C
...U	uzemněné provedení měřicího spoje TC	
99	jiný	

Třída přesnosti T1565 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

2. kód	Třída přesnosti dle ČSN EN 60584-1	
6	1	pouze pro 1× "K" (kód 22) s izolací kód I8
7	2	

Stoněk T1565 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

3. kód	Vnější průměr stonku D	Vnější průměr pružiny	Materiál stonku
S71	6 mm	6 mm	1.4401
S81	8 mm	8 mm	1.4401

Jmenovitá délka stonku T1565 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

4. kód	Rozeř L	Délka L1	
L38	38 mm	7 mm	pouze pro průměr stonku 8 mm
L40	40 mm	25 mm	pouze pro průměr stonku 6 mm
L45	45 mm	27 mm	pouze pro průměr stonku 8 mm
L___	jiná - do kódu nutno doplnit délku stonku v mm		

Bajonetový uzávěr T1565 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

5. kód	Vnitřní průměr uzávěru D1	Vnější průměr uzávěru D2	Délka L2
B00	bez bajonetového uzávěru a pružiny		
B12	12,2 mm	14 mm	15 až 190 mm
B15	15,2 mm	16,5 mm	15 až 190 mm
B99	jiný		

Délka vedení T1565 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

6. kód	Rozeř AL
KV200	200 mm
KV1000	1000 mm
KV2500	2500 mm
KV5000	5000 mm
KV...	jiná - do kódu nutno doplnit délku vedení v mm (po 100 mm)

Izolace vedení T1565 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

7. kód	Popis	Měřicí rozsah	Teplota okolí kabelu	Průřez / průměr větví
I1	silikonová izolace	-50 až +200 °C	-50 až +200 °C	2× 0,22 mm ²
I2	teflonová izolace	-50 až +260 °C	-50 až +260 °C	2× 0,22 mm ²
I4	izolace skelnými vlákny, opletení ocelovým drátem	-20 až +350 °C	-20 až +350 °C	2× 0,22 mm ²

7. kód	Popis	Měřicí rozsah	Teplota okolí kabelu	Průřez / průměr větvi
I5	izolace skelnými vlákny, opletení pocínovaným měděným drátem *1	-20 až +350 °C	-20 až +350 °C	2 × 0,25 mm ²
I6	izolace skelnými vlákny *1	-40 až +600 °C	-40 až +600 °C	2 × Ø 1 mm
I7	izolace minerálními vlákny *1	-40 až +800 °C	-40 až +1200 °C	2 × Ø 0,8 mm
I8	izolace keramickými vlákny, opletení nerezovým drátem *1	-40 až +800 °C	-40 až +800 °C	2 × 0,50 mm ²
I9	jiná			

*1 – Pouze pro 1× "K".

Ukončení vedení T1565 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

8. kód	Popis
01	izolovanými lisovacími dutinkami dle DIN 46228
02	plochý konektor standard (zástrčka) pro jednoduché čidlo, do 220 °C
04	plochý konektor mini (zástrčka) pro jednoduché čidlo, do 220 °C
22	plochý konektor standard (zástrčka) pro jednoduché čidlo, keramický do 650 °C
24	plochý konektor mini (zástrčka) pro jednoduché čidlo, keramický do 650 °C
09	jiné

Volitelné provedení a příslušenství T1565 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ...

Kód	Kalibrace v zákazníkém stanovených bodech, včetně kalibračního listu
KTE32AA	kalibrace termoelektrického snímače ve třech bodech v rozsahu -40 až +660 °C
KTE42AA	kalibrace termoelektrického snímače ve čtyřech bodech v rozsahu -40 až +660 °C
KTE52AA	kalibrace termoelektrického snímače v pěti bodech v rozsahu -40 až +660 °C
KTE32AB	kalibrace termoelektrického snímače ve třech bodech v rozsahu -40 až +800 °C
KTE42AB	kalibrace termoelektrického snímače ve čtyřech bodech v rozsahu -40 až +800 °C
KTE52AB	kalibrace termoelektrického snímače v pěti bodech v rozsahu -40 až +800 °C

KTE9	jiná
------	------

Kód **Nástavce pro bajonetové uzávěry**

NB1	vnější průměr 12 mm, délka 23 mm, připojovací závit M10×1, materiál nerezová ocel SS316
NB2	vnější průměr 12 mm, délka 60 mm, připojovací závit M12×1, materiál nerezová ocel SS316
NB4	vnější průměr 15 mm, délka 60 mm, připojovací závit M14×1,5, materiál nerezová ocel SS304
NB5	vnější průměr 12 mm, délka 25 mm, připojovací závit G1/4", materiál nerezová ocel SS304

Kód **Konektory, pojistky konektorů a kabelů**

Z2	protikus konektoru (zásuvka), provedení standard, pro jednoduché čidlo, do 220 °C *1
Z4	protikus konektoru (zásuvka), provedení mini, pro jednoduché čidlo, do 220 °C
Z32	protikus konektoru (zásuvka), provedení standard, pro jednoduché čidlo, keramický do 650 °C
Z34	protikus konektoru (zásuvka), provedení mini, pro jednoduché čidlo, keramický do 650 °C
PZ2	protikus konektoru (panelová zásuvka obdélníková), provedení standard, pro jednoduché čidlo, do 220 °C
PZ4	protikus konektoru (panelová zásuvka obdélníková), provedení mini, pro jednoduché čidlo, do 220 °C
PS	pojistka spojení konektorů standard, pro jednoduché čidlo
PM	pojistka spojení konektorů mini, pro jednoduché čidlo
PK1	pojistka proti vytržení kabelu, ke standardnímu konektoru pro jednoduché čidlo
PK2	pojistka proti vytržení kabelu, ke standardnímu konektoru pro dvojité čidlo
PK3	pojistka proti vytržení kabelu, k minikonektoru pro jednoduché čidlo

*1 – Zásuvku lze spojit se standardní i s mini zástrčkou.

Příklad objednávky:
T1565 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ...
 ↓
T1565 22 7 S71 L40 B12 KV2500 I2 02
KTE32AA (-20, 100, 200 °C) NB1 Z2



JSP Industrial Controls

JSP, s.r.o.

Raisova 547, 506 01 Jičín

Česká republika

+420 493 760 811

jsp@jsp.cz

www.jsp.cz

Servisní linka JSP

+420 605 951 061

www.jsp.cz